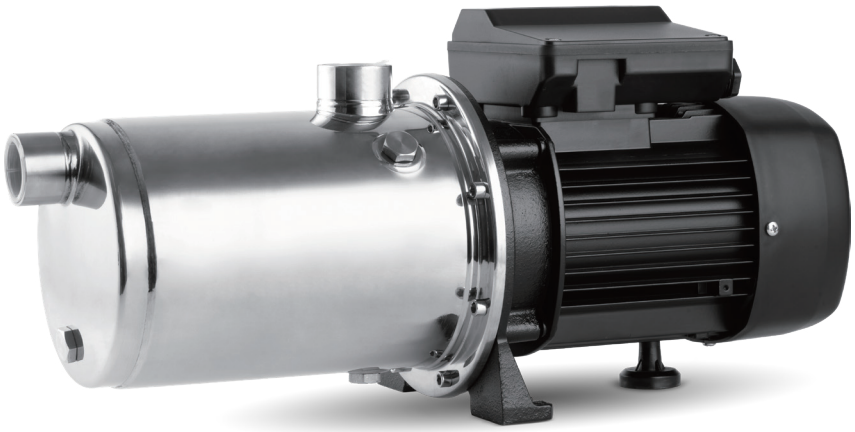
SPRING

POVRCHOVÁ SAMONASÁVACÍ ČERPADLA



REMONT ČERPADLA

Překlad originálního návodu

Upozornění k instalaci

Čerpadlo by mělo být umístěno na místě, kde je chráněno před slunečním zářením, vlhkostí, deštěm, kyselinami a kde je dobré větrání.

Table of Contents

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ 1

PROVOZNÍ PODMÍNKY 1

INSTALACE 1

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ 2

ZAHLCENÍ ČERPADLA 2

ÚDRŽBA 3

VAROVÁNÍ ⚠ 3

PORUCHY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 4

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 5

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

Pečlivě dodržujte níže uvedené pokyny, abyste dosáhli nejlepšího výkonu a dlouhé životnosti čerpadla. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na místního zástupce nebo technickou kancelář.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Tato čerpadla jsou určena k čerpání neutrálních čistých kapalin, které neobsahují žádné abrazivní pevné částice, při teplotách nejvýše 60 °C

INSTALACE

- Čerpadla musí být instalována na suchém, dobře větraném místě s okolní teplotou nejvýše 40 °C (obr. A).
- Čerpadlo upevněte na pevný rovný povrch pomocí vhodných šroubů, aby nedocházelo k vibracím.
- Čerpadlo musí být instalováno v horizontální poloze, aby bylo zajištěno správné fungování ložisek. Průměr sacího potrubí nesmí být menší než průměr sacího otvoru, pokud výška sání přesahuje 4 metry, použijte potrubí s větším průměrem.
- Průměr výtlačného potrubí musí být zvolen tak, aby vyhovoval průtoku a tlaku požadovanému v odběrných bodech. Sací potrubí musí být v mírném spádu

směrem k sacímu koši, aby se zabránilo tvorbě vzduchových kapes (obr. B). Ujistěte se, že sací potrubí je zcela vzduchotěsné a ponořené ve vodě, a to minimálně o půl metru, aby se zabránilo tvorbě vírů.

- Na konec sacího potrubí vždy namontujte sací koš se zpětnou klapkou. Mezi výstupní hrdlo a regulační šoupátko průtoku je vhodné namontovat zpětný ventil, aby se zabránilo nebezpečnému vodnímu rázu v případě náhlého zastavení čerpadla. Toto opatření je povinné, pokud je výtlačný sloupec vody vyšší než 20 metrů.
- Potrubí musí být vždy připevněno pomocí závitových konzol (obr. C), aby se zabránilo přenosu napětí na tělo čerpadla. Dbejte na to, abyste při montáži potrubí nepřepínali a nepoškodili žádné součásti.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Instalatér je odpovědný za provedení elektrických připojení k síti v souladu s platnými předpisy.
- Upozorňujeme, že předpisy vyžadují, aby pevné instalace byly vybaveny zařízením zajišťujícím omnipolární odpojení od napájecího zdroje.
- Ujistěte se, že specifikace na typovém štítku čerpadla a jmenovité hodnoty elektrické přípojky jsou shodné (obr. D).
- Připojte čerpadlo k účinnému uzemňovacímu obvodu a poté připojte fáze podle schématu na krytu svorkovnice nebo typovém štítku;
- Jednofázové motory jsou chráněny proti přetížení pomocí tepelné ochrany (přetížení) zabudované do vinutí motoru. Uživatelé jsou odpovědní za instalaci vhodného ochranného zařízení pro třífázové motory.
- Zkontrolujte, zda se třífázová čerpadla otáčejí ve směru hodinových ručiček při pohledu na čerpadlo ze strany ventilátoru motoru, a pokud ne, prohoďte dva fázové vodiče (obr. E).

ZAHLCENÍ ČERPADLA

Před zapnutím čerpadla **jej zcela naplňte čistou vodou**. Voda by měla být nalita přes plnicí zátku (obr. F).

Po dokončení této operace zátku opět zašroubujte a spusťte čerpadlo. Čerpadlo je třeba znovu naplnit, pokud nebylo delší dobu používáno nebo pokud se do systému dostal vzduch.

Upozornění

Nikdy nepoužívejte čerpadlo nasucho. Pokud k tomu dojde omylem, vypněte čerpadlo, počkejte, až vychladne, a poté jej naplňte čistou vodou.

ÚDRŽBA

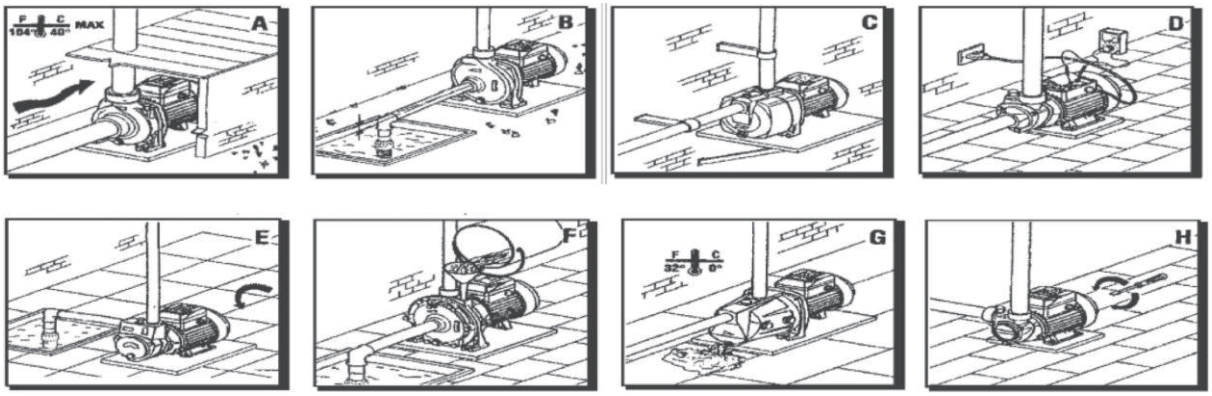
- Čerpadla nevyžadují žádnou údržbu, pokud jsou dodržena následující opatření.
- Pokud hrozí nebezpečí zamrznutí, vyprázdněte čerpadlo pomocí vypouštěcí zátky na spodní straně těla čerpadla a při následném opětovném spuštění se ujistěte, že je čerpadlo naplněno; pravidelně kontrolujte, zda je zpětný ventil čistý; pokud čerpadlo nebude delší dobu používáno (např. v zimě) (obr. G), doporučujeme jej zcela vyprázdnit, omýt čistou vodou a uložit na suchém místě; pokud se hřídel neotáčí volně, uvolněte jej pomocí šroubováku, který zasuňte do speciálního otvoru (obr. H): pokud to k vyřešení problému nestačí, demontujte tělo čerpadla uvolněním příslušných upevňovacích šroubů a důkladně jej očistěte, aby se odstranily všechny usazeniny.
- Nikdy neprovádějte žádné práce na čerpadle, aniž byste jej nejprve odpojili od napájení.

VAROVÁNÍ ⚠

- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

PORUCHY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Motor se nespustí	Žádné napájení	Zkontrolujte připojení a hodnoty napětí Viz část o údržbě
	Uvízlé oběžné kolo	
Motor běží, ale čerpadlo nečerpá	Ucpaný filtr	Přibližte čerpadlo k úrovni výtoku vody.
	Nadměrná výška sání	Přibližte čerpadlo k úrovni výtoku vody
	Vzduch v sacím potrubí	Zkontrolujte, zda je sací potrubí vzduchotěsné. Ujistěte se, že je nožní ventil ponořen nejméně 50 cm. Čerpadlo je třeba znovu naplnit
Nedostatečný průtok	Výška sání na hranici	Zkontrolujte výšku sání
	Filtr je částečně ucpaný	Vyčistěte spodní ventil a v případě potřeby celé sací potrubí.
	Oběžné kolo zčernalé	Demontujte čerpadlo a pečlivě vyčistěte těleso čerpadla a oběžné kolo
Spadl jistič	Přehřátý motor	Zkontrolujte napětí a větrání
	Uvízlé oběžné kolo	Uvolněte oběžné kolo (viz část o údržbě).



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:
Tianjin Streampumps Industry Co., Ltd.

Adresa:
No. 17, Xeda Jimei Industrial Park,
Xiqing Economic Development Area,
Tianjin, Čína

Název výrobku:
Čerpadlo (ponorné / elektrické)

Modely:
SPRING series

Nařízení:
2006/42/ES – Strojní zařízení
2014/35/EU – LVD
2014/30/EU – EMC

Strojní zařízení splňuje použité harmonizované normy:

- EN ISO 12100:2010
- EN 809:1998+A1:2009+AC:2010
- EN 60204-1:2018
- EN IEC 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
- EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021
- EN 62233:2008+AC:2008
- EN 60034-1:2010+AC:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Osoba pověřená za kompletaci technické dokumentace:
zástupce výrobce
Tianjin Streampumps Industry Co., Ltd.

Datum vydání: 6. 6. 2025

